

UNIVERSIDAD NACIONAL DE VILLA MARIA**CARRERAS:** Licenciatura en Composición Musical con orientación en Música Popular.

Licenciatura en Diseño y Producción Audiovisual.

CATEDRA: OPTATIVA: Inglés Técnico P/ MIDI P/ Profesionales de Música, Audio e Imagen

Inglés P/ Profesionales de Música, Audio e Imagen.

CURSO: 4^{to} /5^{to} año.**AÑO ACADEMICO:** 2018**REGIMEN DE CURSADO:** Anual**CARGA HORARIA SEMANAL:** 2 (dos) horas**PROFESORA A CARGO:** Sandra L. Mattalía**I – OBJETIVOS****A-OBJETIVOS GENERALES**

Se procurará:

- Que el alumno se ejercite en la aplicación de las estrategias de lectura comprensiva.
- Que sea capaz de transferir las habilidades de lectura adquiridas al estudio de las disciplinas específicas.
- Que adquiera conocimientos de estructuras y de vocabulario académico del idioma inglés relativas al área curricular de la respectiva carrera.
- Que apunte a la comprensión del texto para su lectura y estudio y no a la traducción.

B-OBJETIVOS ESPECIFICOS

A través del cursado de la asignatura se procurará que el alumno:

- Desarrolle las estrategias para la comprensión lectora.
- Incorpore aspectos de morfología -sufijación, prefijación, formación de palabras compuestas, etc. y aspectos de sintaxis – subordinación, coordinación.
- Incorpore vocabulario académico correspondiente a distintos tipos de textos, palabras estructurales y expresiones idiomáticas de alta frecuencia así como también estructuras significativas de la lengua y convenciones de género, orientadas al único fin de la comprensión de textos.
- Extraiga las ideas principales de un texto e intentar una síntesis con las mismas y/o ser capaz de seguir instrucciones de un manual o guía con terminología específica.

II – CONTENIDOS**A- CONTENIDOS TEMÁTICOS**

Unidad 1: Interpretación de textos. Observación del texto e imágenes, análisis de títulos y subtítulos. Identificación de nombres propios, siglas, abreviaturas, números, cognados y palabras conocidas. Identificación del contexto. Contrastividad.

Unidad 2: Técnica Semántico-Morfológico-Sintáctico. Palabras conceptuales y estructurales. Introducción a la división de elementos. Preposiciones. Signos de puntuación. Afijos: Prefijación y sufijación. Organización sintáctica de los textos.

Unidad 3: La frase nominal. El sustantivo. Los pronombres. Búsqueda del núcleo. Determinadores. Modificadores: Adjetivos grados comparativo y superlativo, caso posesivo o genitivo, diferentes tipos de adjetivos. Post-modificadores: participios, adjetivos y adverbios.

Unidad 4: La frase verbal. Formas verbales y sus funciones. Verbos especiales: 'to be', 'there be', 'to have', 'to do'. Tiempos verbales: simples, continuos y perfectos. Verbos irregulares.

Unidad 5: Verbos modales. Modo imperativo. Voz activa y voz pasiva, usos. Géneros textuales.

Unidad 6: La oración: tipos. Las conjunciones. Conectores. Referentes. Coordinación y subordinación. Oraciones condicionales. Análisis e interpretación integral del texto. Uso del diccionario bilingüe.

B- CONTENIDOS PROCEDIMENTALES

- Reconocer diferentes tipos de textos.
- Predecir contenidos de textos a través de sus títulos
- Adivinar el significado de palabras desconocidas por el contexto, por la posición dentro de la oración o por la morfología de la misma.
- Relacionar imágenes visuales con el texto.
- Interpretar diagramas, gráficos, tablas y otros indicadores textuales.
- Reconocer la organización en párrafos y la distribución en el texto.
- Usar el diccionario de manera eficiente.
- Comprender las ideas principales de diferentes géneros académicos de textos.
- Ser capaz de seguir instrucciones de manuales o guías de usuario.

III – METODOLOGIA DE TRABAJO Y EVALUACION

Las clases tendrán una modalidad teórico-práctica que permita la participación activa de los alumnos, propiciando la creación de espacios de interacción, discusión y reflexión para el correcto desarrollo de habilidades lingüísticas y la generación de conocimientos.

Los alumnos trabajarán en grupos o individualmente. Se evaluará a los alumnos con regularidad durante las clases teórico-prácticas y durante las instancias de trabajos prácticos con calificación con fechas a determinar.

ALUMNOS PROMOCIONALES:

Los alumnos serán evaluados a través de 1 trabajo práctico y 2 parciales durante el año y podrán promocionar la materia: deberán obtener notas superiores a 7 (siete) en cada instancia evaluativa y haber asistido al 80% de las clases. En este caso los alumnos no rinden examen final.

ALUMNOS REGULARES:

Para regularizar la materia deberán obtener una nota superior a 4 (cuatro) en cada instancia evaluativa y haber asistido al 60 % de las clases. Podrán rendir un parcial recuperatorio.

ALUMNOS LIBRES:

Deberán rendir examen final al igual que los alumnos regulares, pero en este caso se incluirán dos textos de diferente dificultad.

EXAMEN FINAL:

La evaluación final del alumno regular se llevará a cabo a través de un **examen escrito** donde el alumno deberá leer un texto, analizarlo y responder a preguntas de comprensión sobre el mismo, necesitando a tal efecto los conocimientos teóricos adquiridos durante el dictado de la asignatura y los conocimientos prácticos adquiridos por exposición a diferentes situaciones de lectura.

Nota: El alumno participante será evaluado con la misma clase de instrumento y criterio al que ha sido expuesto en el aula en cada clase.

BIBLIOGRAFIA OBLIGATORIA:

Específica para los alumnos:

- Cuadernillo de Consulta y Referencia :
 - Bertazzi, G., Catuogno, M. y Mallo, A. "Curso de Lectura Comprensiva en Inglés". Universidad Nacional de San Luis, 2003.
 - Material de soporte extra elaborado o compilado por la docente.
- Textos académicos específicos actuales de las áreas aportados por cada uno de los alumnos.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTARIA Para el docente (de referencia)

- Arnoux, E. N. de (2006) *Análisis del discurso*. Buenos Aires: Santiago Arcos Editor.
- Balota, David A., Flores d'Arcais, G.B., Rayner, K. 1990 *Comprehension Processes in Reading*. Hillsdale, New Jersey: Lawrence Erlbaum Associates, Publishers. Chapter 23: Sharkey, Noel E. "A Connectionist Model of Text Comprehension."
- Bernhardt, Elizabeth, 1991 *Reading Development in a Second Language*. Norwood, NJ: Ablex Publishing Co. Chapter 7: "Assessing Second Language Reading Comprehension"
- Davies, E. y Whitney, N. (1990) *Task Reading*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Dubois, M.E. (1995) *El Proceso de Lectura : De la Teoría a la Práctica*. Buenos Aires: Aique Grupo Editor.
- Fernandez et al. (2006) *Reading at universtiy level: a metacognitive approach. Multiple literacies-beyond the four skills*. FAAPI 2006 Conference Proceedings. Córdoba: Comunicarte. 266 – 287. (ISBN-10: 987-96253-7-4/ ISBN-13: 978-987-96253-7-8).
- García Negroni, M.M. (2011) Coord. *Los discursos del saber. Prácticas discursivas y enunciación académica*. Editoras del Calderón, 1º ed.
- Goodman, Kenneth. 1994, "Reading, Writing and Written texts: a Transactional Sociopsycholinguistic View" in Rudell et al. *Theoretical Models and Processes of Reading*. Newark, NJ:IRA.

- Grellet, Françoise 1981 *Developing Reading Skills*. Cambridge: Cambridge University Press
- Magno, C. y Scagnetti, A. (2011) *Lectocomprensión en Inglés Módulo I. Los Polvorines*: Universidad Nacional General Sarmiento, 2a edición.
- Magno, C. y Scagnetti, A. (2009) *Lectocomprensión en Inglés Módulo II. Los Polvorines*: Universidad Nacional General Sarmiento, 1ra ed. 1ra reimp.
- Norwood, NJ: Ablex Publishing Company. Chapter 3: "Text-Driven Operations in Second Language Reading"
- Norwood, NJ: Ablex Publishing Company. Chapter 4: "Knowledge-Driven Operations in Second Language Reading."
- Norwood, NJ: Ablex Publishing Company. Chapter 6: "Classroom Factors in Second Language Reading Comprehension: How is Comprehension Taught and Learned?"
- Nuttall, Christine 1996 *Teaching Reading Skills*. Oxford: Heinemann English Language Teaching.
- Ott, Brian and Walter, Cameron. " Intertextuality: Interpretive Practice and Textual Strategy." In *Critical Studies in Media Communication*. 17:4, December 2000, pp. 429- 446.
- Pang E. et al (2005). *Teaching reading*. Educational Practise Series. The International Bureau of Education. France: UNESCO.
- Perino, I. R., Ponticelli, A., Tello, A. M. López, M. E., y Rezzano, S. *Introducción a la Lectura en Inglés 1. Técnica de Traducción*. Facultad de Ciencias Humanas, Universidad de San Luis. DL Books S.A, Buenos Aires, Segunda edición: 1995.
- Perino, I. R., Ponticelli, A., Tello, A. M. López, M. E., y Rezzano, S. *Introducción a la Lectura en Inglés 2. Estudio Gramatical Comparativo Inglés-Español*. Facultad de Ciencias Humanas, Universidad de San Luis. DL Books S.A, Buenos Aires, Segunda edición: 1995.
- Rosenblatt, Louise M. (2004). "The transactional theory of reading and writing". In Ruddell, R. and Unrau N. (eds.), *Theoretical models and processes of reading* (5th edition). Newark, DE: Internatioal Association, 1363 – 1398.
- Smith, Frank. 1985. *Reading without Nonsense*. New York: Teachers College, Columbia University. Chapter 5: " Comprehension - The Basis of Learning." and chapter 6: "Readers and Reading"
- Trimble, Louis. *English for Science and Technology: A Discourse Approach*. Cambridge University Press. 1985.

Prof. Sandra L. Mattalía
Leg. Nº: 143 - UNVM